



**DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO EL RANCHO**  
**Servicios Educativos**

**COMITÉ CONSEJERO DEL DISTRITO**  
**PARA ESTUDIANTES DEL APRENDIZAJE INGLÉS**  
**(DELAC\*)**

21 de octubre de 2015  
6:30 p.m.

**Salón de Tecnología**

**AGENDA CON CORRECCIONES**

Apertura y el Saludo a la Bandera	Sra. Monica Rosete, Presidente
Bienvenida y Presentaciones	Sra. Monica Rosete, Presidente
Aprobación de las Actas	Sra. Monica Rosete, Presidente
Aprobación de la Agenda	Sra. Monica Rosete, Presidente

***Nuevos Asuntos:***

I. Deberes y responsabilidades del comité	Sra. Consuelo Macias, Maestra de Recursos
II. Elecciones de oficiales de DELAC	Sra. Consuelo Macias, Maestra de Recursos
III. Carta Titulo III-Sugerencias	Sra. Consuelo Macias, Maestra de Recursos
IV. Otros asuntos como sea necesario	Sra. Consuelo Macias, Maestra de Recursos

***Asuntos para la próxima junta (agenda)***

***Anuncios:***

- Actualización de los Servicios Educativos Suplementarios (SES)
- HOT Conferencia de Educación para los Padres - 14 de noviembre en la Escuela Secundaria Whittier
- Próxima junta es el 18 de noviembre del 2015

***Clausura***

**SALUDO A LA BANDERA:**

JURO FIDELIDAD A LA BANDERA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA Y A LA REPUBLICA QUE REPRESENTA UNA NACIÓN, INDIVISIBLE, BAJO EL AMPARO DE DIOS CON LIBERTAD Y JUSTICIA PARA TODOS.

\* Por sus siglas en inglés—District English Learners Advisory Council



## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO EL RANCHO

Servicios Educativos

### Comité Consejero del Distrito para Estudiantes del Aprendizaje Ingles Apuntes del 21 de octubre de 2015

#### DELAC Miembros Presentes:

Mónica Rosete, Birney Elem.  
Norma Romero, Durfee Elem.  
Salustia Rocha, Magee Elem.  
Marisol Vera, No. Ranchito Elem.  
Rubicela Ávalos, Río Vista Elem.  
Brenda Rodríguez, So. Ranchito Elem.  
Cynthia Alcalá, Valencia Elem.  
Carmen Chávez, No. Park Middle  
Ana Nava, El Rancho High School

#### Personal del Distrito:

Consuelo Macías, Maestra de Recursos Para  
Estudiantes Del Aprendizaje Inglés  
Erin López Cadena, Maestra de Recursos del  
Distrito /Programa de Mejoramiento  
Rosaura Elenes, Traductora del Distrito  
Dra. Roxane Fuentes, Asistente del Superintendente

#### Invitados:

Cynthia Alcala  
Sra. Sandoval

#### DELAC Miembros Presentes:

Mónica Rosete, Birney Elem.  
Norma Romero, Durfee Elem.  
Salustia Rocha, Magee Elem.  
Marisol Vera, No. Ranchito Elem.  
Rubicela Ávalos, Río Vista Elem.  
Brenda Rodríguez, So. Ranchito Elem.  
Cynthia Alcalá, Valencia Elem.  
Carmen Chávez, No. Park Middle  
Ana Nava, El Rancho High School

#### DELAC Miembros de la Comunidad:

María Aguirre  
Alfredo Martínez

Apertura y saludos a la bandera: La Sra. Macías inicio los saludos a la bandera.

Bienvenida y presentaciones: La Sra. Macías inicio la bienvenida a los miembros del comité (nuevos y anteriores) y pidió que todos se presentaran y que dijeran a que escuela estaban representando.

Llamada al Orden: 6:38pm Quorum: Si X No \_\_\_

Aprobación de las Actas: Primera Moción: Alfredo Martinez Secundada por: Monica Rosete

Aprobación de la Agenda con correcciones: Primera Moción: Alfredo Martínez Secundada por:  
Carmen Chávez

#### Nuevos Asuntos:

##### I. Deberes y Responsabilidades del comité:

Se inició la junta con una breve explicación de la formación del comité DELAC y el requisito que existe cuando el 51% de los alumnos son estudiantes del aprendizaje inglés (EL por sus siglas en ingles). Se habló sobre la Misión del Distrito.

¿Cuáles son las responsabilidades de DELAC?

Informarle a la Mesa Directiva sobre: 1) El desarrollo del plan educativo 2) La administración de una encuesta de las necesidades de cada escuela 3) el establecimiento de programas para EL 4) el desarrollo de un plan del distrito para asegurar el cumplimiento de los requisitos y administración de maestros y asistentes de clase 5) la administración del censo anual del idioma 6) Revisar y comentar sobre los procedimientos sobre la reclasificación 7) Revisar y comentar sobre las notificaciones escritas por parte del distrito.

**Elecciones:** Cada Comité Asesor de Padres (ELAC) de las escuelas debe tener la oportunidad de elegir por lo menos a un miembro representante de DELAC.

**Entrenamientos:** El distrito proporcionará entrenamientos y materiales para llevar a cabo responsabilidades legales y los miembros consultarán sobre los planes de entrenamiento.

**Evidencia:** Lista de miembros de DELAC según las escuelas, Agendas / Notas y registro de las reuniones de los últimos doce meses, Documentos que demuestran capacitación en sus responsabilidades legales, evidencia adicional de cómo y cuándo se le informó a la Mesa Directiva del Distrito sobre todos los requisitos legales.

La Sra. Rosete habló sobre las reparaciones a las banquetas alrededor de la Escuela Birney para hacerlas más accesibles a las personas discapacitadas. De acuerdo a la Sra. Rosete, este proyecto se inició debido a que menciono su inquietud ante el superintendente del distrito y otros miembros del gabinete y estaba muy satisfecha de que escucharon sus peticiones.

## ***II. Elecciones de oficiales de DELAC:***

Se llevaron a cabo las votaciones para vice-presidente, parlamentaria y miembros de la comunidad para los oficiales de DELAC y las nominadas fueron: Vice-presidente: Brenda Rodríguez, Parlamentaria: Marisol Vera, Miembros de la Comunidad: Alfredo Martínez y María Aguilar. La presidenta Mónica Roseta les pregunto a las candidatas si aceptaban la nominación y todas las candidatas aceptaron la nominación.

## ***III. Carta Título III- Sugerencias:***

Título III son fondos federales específicamente para los estudiantes del aprendizaje inglés. Cuando obtenemos fondos federales existen requisitos. Los padres anualmente reciben cartas del distrito del CELDT de 5 páginas. La Sra. Macías explicó el contenido de cada página de la carta. La Sra. Rosete indico que no recibió la carta pero su sobrino si recibió la carta siendo que su hijo y su sobrino están en TK en el mismo salón. La Sra. Ávalos también indico que no recuerda haber recibido la carta tampoco. La Sra. Macías aclaró que la carta se envía a los niños que han sido clasificados como estudiantes aprendices de inglés. Sugerencias: 1) Brenda Rodríguez indicó que las cartas usan términos y/o siglas que los padres no entienden y no tienen conocimiento de los programas nuevos que han surgido. La Sra. Rodríguez sugirió que sería buena idea darles a los padres una lista de las siglas más comunes. 2) Norma Romero: las traducciones de las cartas en español no corresponden a la carta en inglés.

## ***IV. Otros Asuntos:***

La Sra. Ana Nava mencionó que su hijo va a ERHS y cuando salen a correr para educación física lo hacen sin beber agua. Este verano hizo mucho calor, los maestros se quedan en la sombra mientras que los estudiantes hacen las rutinas de ejercicio en las temperaturas muy cálidas. La Sra. Nava indicó que habrá consecuencias desagradables, como la muerte, si como padres continuamos ignorando este asunto. Ella sugiere instalar más fuentes de agua alrededor de las canchas donde hacen deportes los estudiantes para prevenir la deshidratación. La Sra. Rocha indicó que se requiere más participación de los padres para hacer escuchar las sugerencias. La Sra. Rosete indico que los representantes de las escuelas podrían solicitar un espacio durante la noche de regreso a clases para que hablen sobre sus experiencias e invitar a otros padres para que participen en las reuniones de DELAC.

## ***Anuncios:***

\*Los servicios gratuitos de tutoría han sido aprobados por el estado. El estudiante es elegible si su familia es de bajo recursos y la escuela esta en plan de mejoramiento.

Si recibió la carta para recibir servicios gratuitos de tutoría, tiene que regresar el 30 de octubre de 2015. Existen únicamente 500 espacios para tutoría gratuita.

Los padres se pueden comunicar con Erin López Cadena, Maestra de Recursos del Distrito para Programa de Mejoramiento, si tienen preguntas acerca del programa de tutoría al 562-801-5226. La prioridad es para los de 3er grado para arriba. Los niños de educación especial también son elegibles dependiendo de los resultados de exámenes.

Para los niños que no califican para tutoría, la primaria South Ranchito provee tutoría después de clases. La tutoría en las escuelas depende del presupuesto de cada escuela.

\*HOT: Grupo Comunitario Hispano: Conferencia para informarse de como los hijos pueden llegar a la universidad se llevara a cabo el sábado 14 de noviembre de 2015 en la Preparatoria Whittier High School. No se permite llevar a los estudiantes. La Sra. Rosete sugirió que los padres pueden solicitarle al director de la escuela que los patrocine para que puedan participar en esta conferencia.

\*La próxima reunión de DELAC será el 18 de noviembre de 2015 a las 6:30 pm. Hay comida a las 6:00pm.

**Clausura:**

Primera moción: Alfredo Martínez Secundada por: Marisol Vera Hora: 8:16pm

**Apuntes:** Rosaura Elenes